

# THOMSON

## Digital HD Satellite Receiver

THS210



User Manual

Inhaltsverzeichnis

Table des matières

Indice

Índice

Manual do Utilizador

Uživatelská příručka

Používateľská príručka

Instrukcja obsługi

Upute za korištenje

Felhasználói kézikönyv

Kullanıcı Kılavuzu

Руководство пользователя

Посібник користувача

DVB-S2

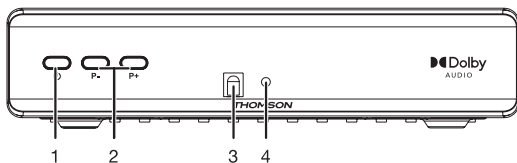
HDMI™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

Dolby Audio

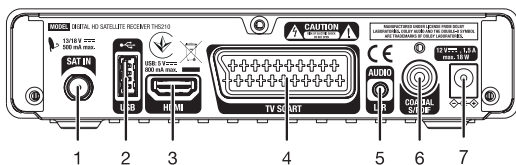
DISC

GotoX

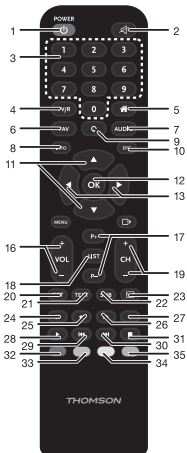
**Fig. 1**



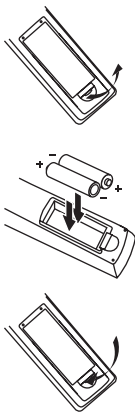
**Fig. 2**



**Fig. 3**



**Fig. 4**



**Fig. 5**



Fig. 6

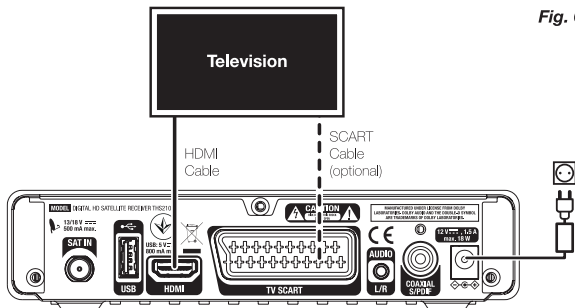


Fig. 7

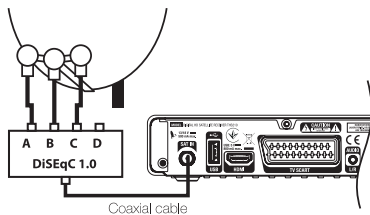
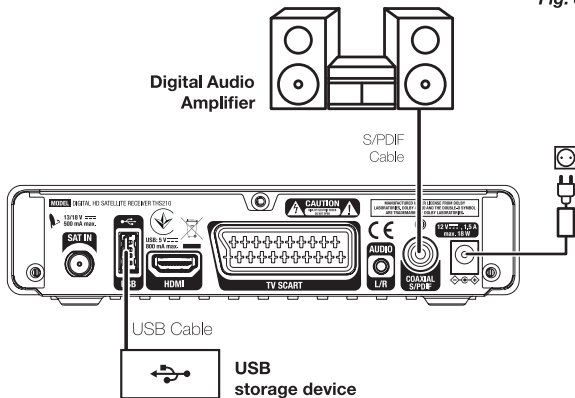


Fig. 8



# SERVICE CENTER

AT



[support\\_at@thomsonstb.net](mailto:support_at@thomsonstb.net)



0820 400 044

€ 0,12/Min. österr. Festnetz

BG



[support\\_bg@thomsonstb.net](mailto:support_bg@thomsonstb.net)



+359 32 634451

CEE



[support\\_hu@thomsonstb.net](mailto:support_hu@thomsonstb.net)



+36 1 445 26 10

DE



[support\\_de@thomsonstb.net](mailto:support_de@thomsonstb.net)



0180 599 96 25

€ 0,14/Min. deutsches Festnetz  
€ 0,42/Min. max. Mobilfunknetze

DK



[support\\_dk@thomsonstb.net](mailto:support_dk@thomsonstb.net)

FR



[support\\_fr@thomsonstb.net](mailto:support_fr@thomsonstb.net)

IT



[support\\_it@thomsonstb.net](mailto:support_it@thomsonstb.net)



199 416 006

Da rete fissa: € 0,18 cent. al min.  
Da rete mobile: € 0,49 cent. al min.  
15,6 € cent. scatto alla risposta

NL



[support\\_nl@thomsonstb.net](mailto:support_nl@thomsonstb.net)

PL



[support\\_pl@thomsonstb.net](mailto:support_pl@thomsonstb.net)



801 702 027

UA



[support\\_ua@thomsonstb.net](mailto:support_ua@thomsonstb.net)



+380 (44) 238 61 50

## THOMSON

This product has been manufactured and sold under the responsibility of STRONG Group. THOMSON and the THOMSON logo are trademarks of Technicolor (S.A.) or its affiliates and are used under license by STRONG Group.

Represented by STRONG Ges.m.b.H.  
Franz-Josefs-Kai 1  
1010 Vienna, Austria  
Email: [support\\_at@thomsonstb.net](mailto:support_at@thomsonstb.net)

Any other product, service, company, trade name and logo referenced herein are neither endorsed nor sponsored by Technicolor (S.A.) or its affiliates.

03 Dec 2020 13:01



Odbiornik jest dostarczany z obsługą multimedialną USB. Po pobraniu opcjonalnego oprogramowania do nagrywania przez USB z naszego sklepu internetowego na [www.mythomson.com](http://www.mythomson.com) zostanie on zaktualizowany za pomocą USB do obsługi funkcji nagrywania oraz funkcji Timeshift. Niniejsza instrukcja obsługi opisuje pełną funkcjonalność łącznie z funkcją nagrywania i ale może nie mieć zastosowania, jeśli nie zostało jeszcze zainstalowane oprogramowanie do nagrywania przez USB.B.

## Licencje

TEN PRODUKT JEST LICENCJONOWANY PRZEZ AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE DLA OSOBISTEGO I NIEKOMERCYJNEGO KODOWANIA PRZEZ KONSUMENTÓW DO (I) WIDEO ZGODNIE ZE STANDARDEM AVC ("WIDEO AVC") I/LUB (II) DEKODOWANIA FILMÓW WIDEO AVC ZAKODOWANYCH PRZEZ KONSUMENTÓW UCZESTNICZĄCEGO W CHARAKTERZE OSOBISTYM I NIEKOMERCYJNEJ AKTYWNOŚCI I/LUB BYŁ UZYSKANE PRZEZ LICENCJONOWANEGO DOSTAWCĘ WIDEO DO DOSTARCZANIA WIDEO AVC. NIE JEST UDZIELANA ŻADNA LICENCJA, W TYM DOROZUMIANA, NA JAKIKOLWIEK INNY UŻYTEK. DODATKOWE INFORMACJE MOŻNA UZYSKAĆ POD ADRESEM [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM) Ten produkt zawiera jeden lub więcej programów chronionych na mocy międzynarodowego oraz autorskiego prawa USA jako niepublikowane dzieła. Są one poufnych i zastrzega się ich powielanie lub ujawnianie, całość lub w część lub produkcja pochodnych dzieł bez wyraźnej zgody firmy Dolby Laboratories jest zabroniona. Copyright 2003-2009 przez Dolby Laboratories. Wszystkie prawa zastrzeżone.

**STRONG oświadcza, że THS210 spełnia podstawowe wymogi i inne odpowiednie przepisy dyrektyw EMC 2014/30/EU, LVD 2014/35/EU i RoHS 2011/65/EU.**

Ten produkt został wyprodukowany i sprzedawany pod nadzorem STRONG Group. THOMSON i logo są znakami towarowymi firmy THOMSON Technicolor (S.A.) lub jej podmiotów zależnych i są używane na podstawie licencji przez STRONG Group. Każdy inny produkt, usługa, firma, handel lub nazwa i logo produktów wymienione w niniejszym dokumencie nie są ani potwierdzone, ani sponsorowane przez Technicolor (S.A.) lub jej filię.

Zastrzega się prawo zmian. W wyniku ciągłych badań i rozwoju, specyfikacje techniczne, projekt i wygląd produktów mogą ulec zmianie. HDMI, logo HDMI i High-Definition Multimedia Interface są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy HDMI Licensing LLC w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Wyprodukowano na licencji Dolby Laboratories. Dolby Audio, Dolby Digital, Dolby Digital Plus i symbol z podwójnym D są znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories. Wszystkie nazwy produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli.

© STRONG 2021. Wszelkie prawa zastrzeżone.

# SPIS TREŚCI

<b>1.0 . WPROWADZENIE</b>	<b>3</b>
1.1 Instrukcje bezpieczeństwa	3
1.2 Pamięć	4
1.3 Ustawienia sprzętu	4
1.4 Akcesoria	5
1.5 Zastosowanie zewnętrznych urządzeń USB	5
<b>2.0 PAŃSTWA ODBIORNIK</b>	<b>6</b>
2.1 DOMYŚLNY PIN: 0000	6
2.2 Przedni i tylny panel	6
2.3 Panel tylny	6
2.4 Pilot	6
2.5 Montaż baterii	8
2.6 Korzystanie z pilota zdalnego sterowania	8
<b>3.0 PODŁĄCZENIE</b>	<b>8</b>
3.1 Podstawowe połączenie poprzez kabel HDMI	8
3.2 Podstawowe połączenie poprzez kabel SCART	9
3.3 Połączenie wielu LNB za pomocą przełącznika DiSeqC	9
3.4 Podłączenie cyfrowego wzmacniacza audio	9
3.5 Podłączanie urządzenia pamięci masowej USB	9
<b>4.0 URUCHOMIENIE PO RAZ PIERWSZY</b>	<b>10</b>
4.1 Ustawienia satelity	10
<b>5.0 SZYBKIE PRZEWODNIKI PO UŻYTKOWANIU ODBIORNIKA</b>	<b>11</b>
<b>6.0 FUNKCJE OPERACYJNE</b>	<b>11</b>
6.1 Zmiana kanałów	11
6.2 Baner informacyjny	12
6.3 Wybór języka audio	12
6.4 Telegazeta	12
6.5 Napisy	13
6.6 Zmiana proporcji obrazu	13
6.7 Zmiana rozdzielczości	13
6.8 EPG (Elektroniczny Przewodnik po Programach)	13
6.9 Ulubione kanały	13
<b>7.0 MENU GŁÓWNE</b>	<b>14</b>
7.1 Programy	14
7.2 Obraz	16
7.3 Wyszukiwanie kanałów	17
7.4 Ustawienia czasu i daty	22
7.5 Opcje	23
7.6 Ustawienia systemowe	24
7.7 USB	25
<b>8.0 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b>	<b>29</b>
<b>9.0 SPECYFIKACJE TECHNICZNE</b>	<b>31</b>

## 1.0 . WPROWADZENIE

### 1.1 Instrukcje bezpieczeństwa

Przeczytaj wszystkie instrukcje przed rozpoczęciem użytkowania zestawu. Zachowaj je do późniejszego wykorzystania.

- Używaj tylko dodatków/akcesorii określonych lub dostarczonych przez producenta (np. zasilacz, baterie itp.).
- Przed instalacją lub włączeniem urządzenia prosimy o zapoznanie się z informacją zawartą na tylnej obudowie urządzenia na temat elektryczności i bezpieczeństwa.
- Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem nie należy narażać urządzenia na deszcz lub wilgoć.
- Wentylacja nie powinna być utrudniona poprzez zasłanianie otworów wentylacyjnych takimi przedmiotami jak gazety, obrusy, zasłony, itp.
- Aparatura nie powinna być narażona na kapiącą lub przyskającą wodę, ani znajdować się w pobliżu obiektów takich jak wazony z wodą.
- Znak  wskazuje na ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Aby zapobiec powstawaniu szkód, urządzenie musi być bezpiecznie przymocowane do podłogi lub ściany zgodnie z instrukcjami instalacji.
- Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu przy niepoprawnej wymianie akumulatora. Zastąpić go można tylko poprzez ten sam produkt lub jego odpowiednik.
- Akumulator (akumulator lub bateria lub baterie) nie mogą być narażone na nadmierne światło słoneczne, pożar lub podobne.
- Nadmierna głośność akustyczna słuchawek może spowodować utratę słuchu.
- Słuchanie przez dłuższy czas muzyki na wysokim poziomie głośności może spowodować uszkodzenie słuchu.
- W celu zmniejszenia ryzyka uszkodzenia słuchu, należy zmniejszyć głośność do bezpiecznego poziomu oraz ograniczyć ilość czasu słuchania na dużej głośności.
- Wtyczka lub złącze, urządzenia używane również jako wyłącznik urządzenia muszą być łatwo dostępne. Podczas przenoszenia oraz transportu, prosimy o zadbanie o zestaw przewodów zasilania, np. związanie przewodu zasilającego oraz zestawu kabli. Kable powinny być chronione przed ostrymi krawędziami gdyż mogą one powodować uszkodzenia zestawu kabli zasilania. Przy ponownym podłączeniu urządzenia upewnij się, że przewód zasilania nie jest uszkodzony. Urządzenie jest wyłączone, gdy wszystkie sygnały świetlne na urządzeniu nie świecą się. Aby całkowicie odłączyć urządzenie od źródła zasilania należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Należy zwrócić szczególną uwagę na aspekty środowiskowe przy utylizowaniu baterii.
- Źródła ognia, takie jak zapalone świece, nie powinny być umieszczane na przyrządzie.
-  , aby zapobiec rozprzestrzenianiu się ognia, trzymaj przez cały czas świeczki lub inne otwarte źródła ognia z dala od tego produktu.
-  Sprzęt oznaczony tym znakiem jest urządzeniem klasy II, czyli urządzeniem elektrycznym o podwójnej izolacji. Jest tak zaprojektowany, że nie wymaga podłączenia do gniazdka z uziemieniem.

### Środki ostrożności

- Nie należy nigdy próbować otwierać wieczka urządzenia. Taka czynność unieważnia gwarancję. Dotykanie wnętrza urządzenia jest niebezpieczne ze względu na prąd wysokiego napięcia i możliwe zagrożenia porażenia prądem. Proszę zlecić konserwację lub serwisowanie wykwalifikowanemu personelowi.
- Podczas podłączania kabli, proszę upewnić się, że urządzenie jest odłączone od zasilania sieciowego. Proszę odczekać kilka sekund po wyłączeniu urządzenia, przed jego przesunięciem lub odłączeniem jakiegokolwiek sprzętu.
- Proszę stosować wyłącznie zatwierdzone przedłużacze z kompatybilnymi przewodami, które są odpowiednie dla zużycia energii elektrycznej zainstalowanego sprzętu. Proszę upewnić się, że dostarczana energia elektryczna odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej z tyłu urządzenia.

### Środowisko pracy

- Nie instalować urządzenia w ciasnej przestrzeni, takiej jak regał lub podobne.
- Nie używać zestawu w pobliżu wilgotnych i zimnych pomieszczeń, chronić zestaw przed przegrzaniem.
- Trzymać z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie wolno używać zestawu w pobliżu zakurzonych miejsc.
- Nie zostawiać świec w okolicy urządzenia oraz unikać pozostawiania łatwopalnych materiałów przy urządzeniu.

### Dyrektywa WEEE



Właściwy sposób utylizacji tego produktu. Oznakowanie to wskazuje w UE, że tego produktu nie wolno wyrzucać z innymi odpadami z gospodarstw domowych. Aby zapobiec możliwej szkody dla środowiska lub zdrowia ludzkiego z niekontrolowanego unieszkodliwiania odpadów, zutylizuj to urządzenie odpowiedzialnie, promując przyjazne dla środowiska, ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Do zwrotu używanego urządzenia zaleca się stosować systemy zwrotu i zbiórki lub skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, gdzie produkt został zakupiony.

## 1.2 Pamięć

Twoje urządzenie zostało starannie sprawdzone i zapakowane przed wysyłką. Po rozpakowaniu go, upewnij się, że wszystkie części są zawarte i zachowaj opakowanie z dala od dzieci. Zaleca się zachować karton w okresie gwarancji, aby zachować urządzenie doskonale chronione w przypadku naprawy lub gwarancji.

## 1.3 Ustawienia sprzętu

Zalecamy konsultację z profesjonalnym instalatorem w celu ustawienia sprzętu. W przeciwnym razie, proszę stosować się do poniższych zaleceń:

- Odnieś się do instrukcji obsługi telewizora i, w stosownych przypadkach, anteny.
- Upewnij się, że przewód SCART / HDMI i komponenty zewnętrzne są w dobrym stanie i połączenia SCART / HDMI są zabezpieczone i dobrej jakości.



Niniejsza instrukcja zapewnia kompletne wskazówki dotyczące zainstalowania i użytkowania tego odbiornika. Poniższe symbole są wykorzystywane następująco.

**OSTRZEŻENIE**

Wskazuje informację ostrzegawczą.

**PORADY**

Wskazuje jakiegokolwiek inne dodatkowe ważne lub pomocne informacje.

**MENU**

Reprezentuje przycisk na pilocie odbiornika. **(Pogrubiony znak)**

*Przejdź do*

Reprezentuje pozycję menu w ramach okna. *(Znak kursywą)*

## 1.4 Akcesoria

- Instrukcja instalacji
- 1 pilot
- 2x baterie (AAA )
- 1x zasilacz 12 V DC, 1.

**UWAGA**

Baterie powinny być doładowywane, demontowane, po zwarcu elektrycznym, mieszane lub stosowane z bateriami innego rodzaju. Jeśli zamiast zwykłych baterii będą używane baterie-akumulatory z możliwością ponownego naładowania (np. NiMH), zaleca się użycie typów z niskim poziom samorozładowania, zapewniające długi czas działania pilota zdalnego sterowania.

**UWAGA:**

W celu właściwego wykorzystania tego urządzenia, należy stosować wyłącznie zasilacze wymienione poniżej (w przypadku konieczności wymiany):

- Model: CH-AS120150E7xR; Producent: Sichuan Changhong Electronic Component Co., Ltd.
- Model: TB-AS120150E6xR; Producent: Ten Pao Electronics (Huizhou) Co., Ltd.
- Model: CY-AS120150E5xR; Producent: Jiangsu Chenyang Electron Co., Ltd.

Użycie innych adapterów może spowodować uszkodzenie urządzenia. Takie uszkodzenia nie są objęte gwarancją

## 1.5 Zastosowanie zewnętrznych urządzeń USB

- Zaleca się wykorzystywanie urządzeń pamięci masowej USB 2.0 lub lepszych. Jeśli Państwa urządzenie nie jest kompatybilne ze specyfikacjami urządzenia pamięci masowej USB 2.0, rejestracja, odtwarzanie oraz inne funkcje odbiornika mogą nie działać poprawnie.\*
- Jeśli masz zamiar używać zewnętrznych dysków twardych USB, należy pamiętać, że moc może przekroczyć obsługiwane wyjście odbiornika (max. 5 V/800 mA). Jeśli tak, proszę połączyć HDD USB z odpowiednim, zewnętrznym zasilaczem.
- STRONG nie może zagwarantować kompatybilności ze wszystkimi typami urządzeń pamięci masowej USB.
- Zaleca się, aby nie przechowywać ważnych informacji na urządzeniach pamięci masowej stosowanych wraz z odbiornikiem. Proszę zawsze tworzyć kopie zapasowe danych zapisanych na urządzeniu pamięci masowej USB przed jego wykorzystaniem z tym odbiornikiem.

STRONG nie będzie ponosić jakiegokolwiek odpowiedzialności za utratę informacji lub okoliczności spowodowane taką utratą informacji.


- Odtwarzanie plików nie może być zagwarantowane, mimo, że rozszerzenia są na liście, ponieważ odtwarzanie zależy od zainstalowanego kodeka, szybkości transmisji danych i rozdzielczości stosowanej (wszystkie formaty kodeków MPEG są obsługiwane).
- Upewnij się, że albo urządzenie USB jest już sformatowane do FAT / FAT32 lub sformatuj urządzenie USB za pośrednictwem odbiornika, szczegóły dostępne w rozdziale <USB> w instrukcji dostępnej na naszej stronie internetowej [www.mythomson.com](http://www.mythomson.com).

\*Niniejsza instrukcja obsługi opisuje pełną funkcjonalność łącznie z funkcją nagrywania i ale może nie mieć zastosowania, jeśli nie zostało jeszcze zainstalowane oprogramowanie do nagrywania przez USB.

## 2.0 PAŃSTWA ODBIORNIK

### 2.1 DOMYŚLNY PIN: 0000

### 2.2 Przedni i tylny panel

- |  |  |
|--|--|
| 1.  | Przełącz odbiornik w tryb spoczynku lub włącz.                           |
| 2. P-/P+:  | Do zmiany kanałów bez pilota   |
| 3. Wskaźnik LED:   | Zielona dioda LED w trybie pracy, czerwona dioda LED w trybie gotowości. |
| 4. Czujnik pilota:   | Odbiór sygnału z pilota .  |

**Fig. 1**

### 2.3 Panel tylny












- |                     |   |
|---------------------|---|
| 1. SAT IN           | Aby połączyć się z LNB sygnału satelitarnego z anteny.  |
| 2. USB              | Wejście dla podłączenia z urządzeniem USB   |
| 3. HDMI             | Wejście HDMI łączy odbiornik z telewizorem za pomocą dobrej jakości kabla HDMI.   |
| 4. TV SCART         | Podłączenie odbiornika telewizyjnego za pomocą kabla  |
| 5. Audio L/R        | Podłączenie odbiornika do wzmacniacza analogowego.  |
| 6. S/PDIF           | Podłączenie odbiornika do cyfrowego wzmacniacza audio.  |
| 7. Złącze zasilania | Odbiornik wymaga adaptera ściennego, wejście napięcia sieciowego 100 ~ 240V AC 50 ~ 60Hz 12V, 1.5A wyjście DC. Przed podłączeniem odbiornika do sieci zasilającej należy sprawdzić lokalne warunki zasilania. |

**Fig. 2**

### 2.4 Pilot

- |  |                                     |
|--|-------------------------------------|
| 1.  | Włączanie odbiornika/tryb Stand-by  |
| 2.  | Wyciszenie wyjścia audio odbiornika |

**Fig. 3**

- |     |   |   |
|-----|---|---|
| 3.  | <b>0~9</b>  | Zmianianie kanałów oraz funkcje numeryczne  |
| 4.  | <b>TV/R</b>   | Przełączanie pomiędzy trybem TV/radio   |
| 5.  |    | Brak funkcji  |
| 6.  | <b>FAV</b>  | Otwieranie skonfigurowanych list ulubionych kanałów   |
| 7.  |    | Przełączanie pomiędzy dwoma ostatnio oglądanymi kanałami  |
| 8.  | <b>AUDIO</b>  | Wybieranie języka audio oraz wybór trybu.   |
| 9.  | <b>INFO</b>   | Naciśnij raz, aby wyświetlić numer kanału / nazwę oraz aktualne / nadchodzące informacje. Naciśnij dwukrotnie, aby wyświetlić szczegółowe informacje o zdarzeniu. Naciśnij ponownie, aby wrócić do trybu przeglądania |
| 10. | <b>EPG</b>  | Tryb oglądania: Wyświetla EPG (Elektroniczny przewodnik po programach)  |
| 11. |    | Przejdźcie do poprzedniego/następnego programu w trybie TV. Przejdźcie kursorem w górę/w dół w trybie menu.   |
| 12. | <b>OK</b>   | W trybie TV wyświetla listę kanałów zgodnie z wybranym trybem. W trybie menu aktywuje zaznaczone pozycje menu   |
| 13. |    | Zwiększenie/zmniejszenie poziomu głośności w trybie TV. Zmiana ustawienia dla poszczególnych pozycji menu w trybie menu   |
| 14. | <b>MENU</b>   | Wyświetlanie menu głównego oraz powrót do poprzedniego poziomu w menu.  |
| 15. |    | Wyjście z dowolnego menu i podmenu lub przerwanie postępującej funkcji.   |
| 16. | <b>VOL+/-</b>   | Zwiększa/zmniejsza poziom głośności   |
| 17. | <b>P+/P-</b>  | Przeskakuje o 10 miejsc w górę lub w dół na liście kanałów lub innej liście   |
| 18. | <b>LIST</b>   | Pokazują listę kanałów  |
| 19. | <b>CH+/-</b>  | Kanał w górę/w dół  |
| 20. | <b>OPT</b>  | Brak funkcji  |
| 21. | <b>TEXT</b>   | Wybór języka teletekstu   |
| 22. | <b>SUB</b>  | Wybieranie języka napisów.  |
| 23. |   | Brak funkcji  |
| 24. | <b>II</b>   | Wstrzymanie obrazu oraz dźwięku/ponowne odtwarzanie/ rozpoczyna tryb Timeshift*   |
| 25. |  | Przeszukuje do tyłu podczas odtwarzania/Timeshift*. Każde naciśnięcie zwiększa prędkość (x2 - x32)  |
| 26. |  | Przeszukuje do przodu podczas odtwarzania/Timeshift*. Każde naciśnięcie zwiększa prędkość (x2 - x32)  |
| 27. |  | Rozpoczyna nagrywania aktualnie oglądanego programu*. Przełącza między listami w menu.  |
| 28. |  | Rozpoczyna / wznowia odtwarzanie/Timeshift*. Skrót do listy nagrań w trybie przeglądania.   |
| 29. |  | Przeskakuje do poprzedniego pliku podczas odtwarzania.  |

- |               |  |
|---------------|--|
| 30. ►►        | Przechodzi do następnego pliku podczas odtwarzania.  |
| 31. ■         | Zatrzymuje odtwarzanie plików multimedialnych.   |
| 32. CZERWONY  | Elastyczne funkcje w menu OSD i telegazecie  |
| 33. ZIELONY   | Elastyczne funkcje w menu OSD i telegazecie. Zmienia rozdzielczość obrazu w trybie przeglądania.                     |
| 34. ŻÓŁTY     | Elastyczne funkcje w menu OSD i telegazecie. Zmienia proporcje obrazu w trybie oglądania.                            |
| 35. NIEBIESKI | W trybie podglądu: wyświetla menu Harmonogram łatwe ustawienie zegarów; Elastyczne funkcje w menu OSD i telegazecie. |

\*Niniejsza instrukcja obsługi opisuje pełną funkcjonalność łącznie z funkcją nagrywania i ale może nie mieć zastosowania, jeśli nie zostało jeszcze zainstalowane oprogramowanie do nagrywania przez USB.

## 2.5 Montaż baterii

*Fig. 4*

Zdejmij pokrywę z pilota i włóż baterie 2xAAA do wewnętrzne komory. Schemat wewnątrz komory pokazuje poprawny sposób zainstalowania baterii.

1. Otwórz pokrywę
2. Umieść baterie
3. Zamknij pokrywę

**Uwaga** Baterie nie powinny być doładowywane, demontowane, poddane działaniu prądu elektrycznego, mieszane lub stosowane z innym typem baterii.

## 2.6 Korzystanie z pilota zdalnego sterowania

*Fig. 5*

Aby korzystać z pilota, należy skierować go w stronę przodu odbiornika cyfrowego. Pilot ma zasięg do 7 metrów od odbiornika, jeśli jest prawidłowo ustawiony w kierunku czujnika podczuwieni na przednim panelu.

Pilot zdalnego sterowania nie będzie działał, jeśli między nim a odbiornikiem znajdzie się przeszkoda uniemożliwiająca przekaz sygnału.

**UWAGA** Światło słoneczne lub bardzo jasne światło może mieć wpływ na czułość pilota.

## 3.0 PODŁĄCZENIE

### 3.1 Podstawowe połączenie poprzez kabel HDMI

*Fig. 6*

- Podłącz LNB anteny satelitarnej do SAT IN odbiornika przy użyciu dobrej jakości kabla koncentrycznego i odpowiedniego złącza żeńskiego.
- Podłącz jeden koniec dobrej jakości kabla HDMI do wyjścia HDMI w odbiorniku, a drugi koniec do wejścia HDMI w telewizorze.
- Podłącz zasilacz do odpowiedniego gniazdka.

## 3.2 Podstawowe połączenie poprzez kabel SCART

Fig. 6

- Podłącz LNB anteny satelitarnej do SAT IN odbiornika przy użyciu dobrej jakości kabla koncentrycznego i odpowiedniego złącza żeńskiego.
- Podłącz jeden koniec dobrej jakości kabla Scart do wyjścia TV Scart w odbiorniku, a drugi koniec do wejścia Scart w telewizorze.
- Podłącz zasilacz do odpowiedniego gniazdka.

## 3.3 Połączenie wielu LNB za pomocą przełącznika DiSEqC

Fig. 7

- Podłącz konwerter swojej stałej anteny do wejścia przełącznika DiSEqC
- Połącz wyjście lub złącze „do odbiornika” do przełącznika DiSEqC do SAT IN w odbiorniku.
- Patrz rozdział 3,1 lub 3,2 dla połączeń sieciowych i telewizyjnych.

## 3.4 Podłączenie cyfrowego wzmacniacza audio

Fig. 8

Podłącz jeden koniec kabla koncentrycznego dźwięku dobrej jakości z wyjściem SPDIF odbiornika, a drugi koniec do koncentrycznego wejścia audio kina domowego, wzmacniacza lub innego urządzenia wspomagającego cyfrowy dźwięk.

## 3.5 Podłączanie urządzenia pamięci masowej USB

Fig. 8

### UWAGA

Zalecamy wykorzystanie napędu dysku twardego USB 2.0 lub lepszego w celu nagrywania i odtwarzania wydarzeń TV.\*

### UWAGA

Timeshift / nagrywanie i odtwarzanie działa prawidłowo tylko wtedy, gdy szybkie urządzenie pamięci masowej USB takie jak USB2.0 HDD jest podłączone do odbiornika. Timeshift / nagrywanie i odtwarzanie zawartości HD wymaga wystarczającej prędkości odczytu / zapisu z używanego urządzenia pamięci masowej USB. \*

\*Niniejsza instrukcja obsługi opisuje pełną funkcjonalność łącznie z funkcją nagrywania i ale może nie mieć zastosowania, jeśli nie zostało jeszcze zainstalowane oprogramowanie do nagrywania przez USB.

## 4.0 URUCHOMIENIE PO RAZ PIERWSZY

Po upewnieniu się, że wszystkie połączenia zostały wykonane poprawnie, włącz TV i upewnij się, że odbiornik jest podłączony do zasilania głównego. Jeśli używasz odbiornika po raz pierwszy lub przywrócasz do ustawień fabrycznych, menu *Pierwszy Instalacja* pojawi się na ekranie telewizora. Naciśnij ◀▶, aby wybrać menu *OSD język* z własnymi preferencjami i naciśnij **OK**, aby potwierdzić. Zostanie wyświetlona strona informacyjna. Przeczytaj przewodnik informacji i naciśnij przycisk **INFO**, aby przejść do następnego kroku *Instalacji*. Możesz otworzyć i zamknąć stronę info ponownie naciskając przycisk **INFO**.

### UWAGA

Jeśli Niemcy lub Włochy zostały wybrane jako domyślny kraj, preinstalowana lista kanałów będzie automatycznie dostępna. Zostaną zainstalowane niemieckie kanały z Astry 19.2E. Zostaną zainstalowane włoskie kanały z Hotbird 13E.

Można kontynuować *Wyszukiwanie kanałów* i zainstalować dodatkowe kanały jak opisano poniżej lub bezpośrednio przejść do trybu przeglądania, naciskając przycisk **OK**, aby natychmiast rozpocząć rozpoczęcie oplańdanie zainstalowanych kanałów.

## 4.1 Ustawienia satelity

### 4.1.1 Wybór satelity

Użyj ▲/ ▼, aby podświetlić satelitę, w który jest skierowana antena. W przypadku korzystania z wielu anten z więcej niż 1 konwerterem LNB, wybór satelity jest regulowany przez naciśnięcie **OK** i odpowiednie ustawienie konwertera na ekranie prawym klawiszem ▶ w DiSEqC 1.0 lub, jeżeli ma to zastosowanie, DiSEqC 1.1. Proces skanowania wyszuka wszystkich wybranych satelitów. W przypadku korzystania z anten zmotoryzowanych lub SatCR, informacje znajdują się w rozdziale 7.

### 4.1.2 Regulacja sygnału

Siła sygnału i pasek jakości na dole ekranu pozwala dostroić ustawienie anteny dla uzyskania optymalnego odbioru. Dostosuj swoją antenę do maksymalnej możliwej siły sygnału i jakości. Gdy sygnału nie można już poprawić, należy ustawić antenę satelitarną w tej pozycji pozycji, a następnie nacisnąć przycisk **NIEBIESKI** dla opcji *Skanowania* i skanowania.

### 4.1.3 Tryb skanowania

Użyj ▲/ ▼, aby zaznaczyć opcję wyboru i naciśnij przycisk **NIEBIESKI**, aby rozpocząć *skanowanie*. Zaleca się, aby użyć ustawień domyślnych.

### 4.1.4 Skanowanie

Odbiornik rozpocznie automatyczne wyszukiwanie kanałów. Gdy proces zostanie zakończony, wszystkie znalezione kanały zostaną zapisane i odbiornik przejdzie do pierwszego znalezionej kanału. Teraz odbiornik jest już w pełni gotowy do użytkowania.

**UWAGA**

Jeśli nie znaleziono żadnych kanałów podczas automatycznego skanowania kanałów, odbiornik powróci do menu *Instrukcja instalacji*. Proszę wybrać język ponownie i odnieść się do rozdziału 7,3 dla dalszych instrukcji.

## 5.0 SZYBKI PRZEWODNIK PO UŻYTKOWANIU ODBIORNIKA

W THOMSON rozumiemy, że nie mogą Państwo doczekać się, kiedy będą cieszyć się nowym odbiornikiem naziemnym o wysokiej rozdzielczości. Poniższy skrócony przewodnik zaznajomi Państwa z podstawowymi działaniami urządzenia. Jakkolwiek, radzimy przeczytać całą instrukcję, aby uzyskać najlepszą wydajność odbiornika.

W celu włączenia odbiornika lub przełączenia w tryb gotowości, proszę skorzystać z przycisku **⏻** na pilocie. Proszę wybrać pożądane kanały korzystając z przycisków **▲/▼**. Alternatywnie, można wpisać numer kanału przy pomocy przycisków **0~9** na pilocie. Lub proszę wcisnąć **OK** w trybie przeglądania, aby wyświetlić listę kanałów.

Głośność można nastawić przy pomocy przycisków **◀▶**.

## 6.0 FUNKCJE OPERACYJNE

W trybie przeglądania, wielorakość funkcji dostępnych do oglądania telewizji sprawią, że oglądanie stanie się prawdziwą przyjemnością. W tym punkcie opisano dokładnie te funkcje. Proszę również przeczytać rozdział 7, aby zapoznać się z menu swojego nowego odbiornika.

### 6.1 Zmiana kanałów

Istnieje kilka możliwości zmiany kanału.


- Bezpośrednio
- Za pomocą listy kanałów
- Za pomocą przycisków **▲/▼**
- Za pomocą przycisku **⏻**

#### 6.1.1 Dostęp bezpośredni

Aby uzyskać bezpośredni dostęp do określonego kanału, wystarczy wpisać jego numer z **0~9** klawiszy na pilocie. Numery kanałów mogą składać się maksymalnie z czterech cyfr. Wprowadzanie numeru składającego się z mniej niż czterech cyfr jest możliwe. Wystarczy poczekać kilka sekund i odbiornik przełączy się na wybrany kanał.

#### 6.1.2 Lista kanałów

Naciśnij **OK** w trybie podglądu, aby wyświetlić listę kanałów. Użyj **▲/▼**, aby podświetlić wybrany kanał i naciśnij przycisk **OK**, aby wybrać podświetlony kanał. Lista kanałów jest wyposażona w *fukcję wyszukiwania* aby łatwiej znaleźć kanały. Na liście kanałów, po naciśnięciu przycisku **CZERWONY** zostanie wyświetlony banner z alfabetem. Użyj **▲/▼◀▶**, aby wybrać pierwszą literę (lub litery) swojego kanału wyboru i kliknij przycisk **OK**, aby potwierdzić lub po

prostu naciśnij . Teraz będą wyświetlane wszystkie kanały zaczynające się na wybraną literę (y). Wybierz kanał z przefiltrowanej listy.


Następujące przyciski są dostępne na liście kanałów oraz w trybie oglądania:

- CZERWONY:** Otwiera banner alfabetu aby szybko znaleźć kanał  
**TV/R:** Przełącza pomiędzy kanałami telewizyjnymi i radiowymi  
● Otwiera *Lista satelit* dla wyboru satelity


### 6.1.3 za pomocą przycisków ▲/▼

- ▲ przełącza na wyższy kanał.
- ▼ przełączy niższy kanał.

### 6.1.4 Za pomocą przycisku ↻

Użyj przycisku  do przełączania między ostatnimi 8 oglądanymi kanałami. Proszę odnieść się do sekcji 7,6 po więcej szczegółów.

## 6.2 Baner informacyjny

W dowolnym momencie trybu przeglądania można nacisnąć przycisk **INFO**, aby uzyskać informacje na temat aktualnego kanału, a także bieżących i następnego programu \*. Naciśnij przycisk **INFO** dwa razy, aby wyświetlić szczegółowe informacje o bieżącym i kolejnych programach i szczegółach technicznych dotyczących bieżącego kanału. Naciśnij przycisk **INFO** ponownie lub , aby zamknąć informację.


Można zmienić czas wyświetlania na ekranie informacji o banerze w menu *System*. Proszę odnieść się do sekcji 7,5 po więcej szczegółów.

\* Informacje o programie pojawiają się, jeśli będą dostępne. Dostępność zależy od transmisji.

## 6.3 Wybór języka audio

Niektóre kanały obsługują wybór różnych formatów i / lub języków audio. Aby wybrać inny strumień audio, naciśnij przycisk **AUDIO** w trybie przeglądania. Na wyświetlaczu pojawi się lista z dostępnymi strumieniami audio. Użyj ▲/▼, aby wybrać strumień i potwierdź klawiszem **OK**. Za pomocą przycisków ◀▶ można wybierać pomiędzy *Mono lewe*, *Mono prawe* lub *Stereo Audio (lewe / prawe)*.

## 6.4 Telegazeta

Odbiornik wyposażony jest w pełni funkcjonalną telegazetę. Aby uzyskać dostęp do telegazety, naciśnij przycisk **TEXT** w trybie przeglądania i użyć 0 ~ 9 lub ▲/▼, aby wybrać numer strony, którą chcesz zobaczyć. Podstrony (załadowane i dostępne) można wybrać za pomocą przycisków ◀▶. Kolorowe przyciski na pilocie zdalnego sterowania pozwalają przejść do wybranych stron bezpośrednio, jak wskazano na dole ekranu telegazety. Naciśnij **TEXT** ponownie lub , aby powrócić do trybu przeglądania.



## 6.5 Napisy

Niektóre programy obsługują wybór różnych języków napisów DVB. Naciśnij przycisk **SUB** w trybie przeglądania, aby wyświetlić listę dostępnych języków napisów. Użyj ▲/▼, aby wybrać język napisów i potwierdź klawiszem **OK**.

## 6.6 Zmiana proporcji obrazu

Aby zmienić *Proporcje Obrazu* podczas oglądania telewizji, naciśnij przycisk **ŻÓŁTY** podczas oglądania. Każde naciśnięcie spowoduje przejście do następnego pliku PDF. Proszę odnieść się do sekcji **7,2** po więcej szczegółów.

## 6.7 Zmiana rozdzielczości

Aby zmienić *Rozdzielczość* podczas oglądania telewizji, naciśnij przycisk **ZIELONY** w trybie oglądania. Każde naciśnięcie spowoduje przejście do następnego formatu. Pojawi się ekran potwierdzenia. Jeśli wybrany typ formatu nie zostanie zatwierdzony, powróci ona do poprzedniego stanu w ciągu 10 sekund. Proszę odnieść się do sekcji **7,2** po więcej szczegółów.

## 6.8 EPG (Elektroniczny Przewodnik po Programach)

Program Elektroniczny Przewodnik po Programach jest bardzo przydatną funkcją, która pozwala na oglądanie informacji o programach i harmonogramów zdarzeń na ekranie. Naciśnij przycisk **EPG**, aby uaktywnić ten przewodnik (można także wejść do EPG poprzez menu). Użyj ◀▶, aby wybrać kanał. Na liście programów, użyj ▲/▼, aby wybrać lub przewijać programy oraz, aby wyświetlić informacje o programie na następny lub poprzedni dzień. Naciśnij przycisk **NIEBIESKI** lub **ŻÓŁTY**, jeśli do wyświetlenia jest więcej niż jedna strona informacji. Naciśnij przycisk **OK**, aby zarezerwować wybrany program czasowy. Zobacz listę rezerwacji, naciskając przycisk **INFO**.

### UWAGA

Dostępność danych EPG zależy od programu.

### Rezerwacja programu z EPG

Wybierz program, jak to opisano powyżej. Naciśnij **OK**, po wybraniu programu. Doprowadzi to do menu timera (*Harmonogram*). Zatwierdź timer za pomocą **OK**. Aby wyświetlić listę zarezerwowanych zdarzeń wystarczy nacisnąć przycisk **NIEBIESKI** będąc w trybie przeglądania lub **INFO** Będąc w EPG. Proszę odnieść się do sekcji 7.4.1 więcej szczegółów.

## 6.9 Ulubione kanały

Użyj przycisku **FAV**, aby uzyskać dostęp do ulubionych kanałów, naciśnij ◀▶, aby przełączać się pomiędzy dostępnymi ulubionych grup. Proszę odnieść się do sekcji **7.1.1** po szczegółowe informacje na temat sposobu tworzenia list ulubionych.

## 7.0 MENU GŁÓWNE

### 7.1 Programy

Naciśnij przycisk **MENU** i wybierz *program* za pomocą przycisków ◀▶. Naciśnij **OK** lub przycisk ▼, aby wejść do podmenu *Programy*. Naciśnij **OK** lub przycisk ▶, aby edytować ustawienia programu. Naciśnij przycisk ↻, aby wyjść z menu.

#### 7.1.1 Edycja programów

Aby edytować preferencje programu (przenieś, przejdź, blokuj, usuń lub zmień nazwę ulubionego), przejdź do menu *Edycja Programu*. To menu wymaga podania hasła od dostępu. Wprowadź swoje hasło lub użyj domyślnego hasła "0000", jeśli nie zostało uprzednio zmienione. Użyj ▲/▼ ◀▶, aby zaznaczyć kanał, TV/R, aby przełączać się pomiędzy listą kanałów TV i radiowych oraz ● aby wybrać satelitę (jeśli jest dostępny więcej niż jeden).

#### Ustaw ulubione programy

Odbiornik pozwala na przechowywanie kanałów w maksymalnie 8 listach ulubionych. Ze względu na dużą liczbę dostępnych kanałów na satelicie w dzisiejszych czasach, to może być bardzo przydatną funkcją.

1. Zaznacz żądany program, a następnie naciśnij przycisk **FAV**. Okno *Ulubiony Typ* pojawi się na ekranie. Następujące grupy będą dostępne: *Aktualności*, *Sport*, *Muzyka* i *Film1*, *Film2*, *Film3*, *Film4*. Proszę wybrać jedną (lub więcej) z nich. Pojawi się symbol w kształcie gwiazdki, co będzie oznaczać, że program został oznaczony jako ulubiony. Naciśnij ↻, aby powrócić do listy kanałów do dalszej selekcji.
2. Powtórz poprzedni krok, aby wybrać kilka ulubionych programów.
3. Aby potwierdzić i wyjść z menu, naciśnij przycisk ↻.

#### Usuń z listy ulubionych program telewizyjny lub radiowy

Powtórz krok 1 opisany powyżej i wybierz *Wyłącz* w oknie *Ulubiony Typ*.

#### Zobacz ulubiony program


1. W normalnym trybie wyświetlania (bez trybu menu) naciśnij przycisk **FAV**, aby wyświetlić listę ulubionych programów. W liście ulubionych, użyj ◀▶, aby przełączać się pomiędzy dostępnymi list ulubionych.
2. Wybierz swój ulubiony program przez ▲/▼ i naciśnij **OK**, aby przełączyć no niego.
3. Teraz w trybie wyświetlania można wybrać kanały z wybranej grupy ulubionych jedynie przez naciśnięcie przycisku ▲/▼. Jeśli chcesz przejść do głównej listy kanałów, naciśnij przycisk **OK** w trybie przeglądania, a następnie naciśnij ● i wybierz *Wszystkie listy TV*.

#### Usuń program telewizyjny lub radiowy

1. Wybierz program, który chcesz usunąć, a następnie naciśnij przycisk **NIEBIESKI**. Zostanie wyświetlony komunikat. Naciśnij **OK**, aby usunąć program lub ↻ aby anulować.

2. Powtórz poprzedni krok, aby usunąć więcej programów.

### Pomiń program TV lub radiowy

1. Wybierz program, który chcesz pominąć, a następnie naciśnij przycisk **ZIELONY**.
2. Oznaczony program zostanie pominięty. Odbiornik pominię ten program podczas przełączania między programami w normalnym trybie wyświetlania (w trybie listy kanałów pominięte kanały pozostają do wyboru).
3. Powtórz poprzedni krok, aby pominąć kolejne programy.
4. Aby potwierdzić i wyjść z menu, naciśnij przycisk .

### Wyłącz pominięty TV lub program radiowy


Naciśnij przycisk **ZIELONY** po uprzednim podświetleniu programu oznaczonego symbolem pominięcia.

### Przenieś program telewizyjny lub radiowy

1. Wybierz program, który chcesz przenieść, a następnie naciśnij przycisk **CZERWONY**. Pojawi się symbol przeniesienia.
2. Naciśnij klawisz **▲/▼◀▶**, aby przejść do programu.
3. Wciśnij **OK** lub **CZERWONY**, aby potwierdzić nową pozycję.
4. Powtórz powyższe czynności, aby przenieść więcej kanałów.

### Blokowanie programów

Można zablokować wybrane programy w celu kontroli oglądanej zawartości.



1. Wybierz program, który chcesz zablokować, a następnie naciśnij przycisk **ŻÓŁTY**. Program zostanie oznaczony jako zablokowany.
2. Powtórz poprzedni krok, aby wybrać więcej programów
3. Aby potwierdzić i wyjść z menu, naciśnij przycisk .

Aby obejrzeć zablokowany program, trzeba wprowadzić albo domyślne hasło "0000" lub ostatnio używane hasło. Zalecana jest zmiana domyślnego hasła. Proszę odnieść się do rozdziału **7,6 System** po więcej szczegółów.

### Wyłączenie zablokowanego programu TV lub radiowego

Naciśnij przycisk **ŻÓŁTY** w sprawie programu oznaczonego symbolem blokady.

### Zmiana nazwy programu telewizyjnego lub radiowego

1. Wybierz program, którego nazwę chcesz zmienić, a następnie naciśnij . Na ekranie pojawi się klawiatura.
2. Na klawiaturze należy wybrać znaki za pomocą przycisków nawigacyjnych. Naciśnij **OK**, aby wprowadzić znak. Po wprowadzeniu nowej nazwy, przejdź do przycisku "OK" na ekranie, a następnie naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby potwierdzić nową nazwę.
3. Aby zapisać zmiany i wyjść z menu, naciśnij przycisk .

## 7.1.2 EPG (Elektroniczny Przewodnik po Programach)

Proszę odnieść się do sekcji **6,8** powyżej.

## 7.1.3 Sortowanie

Tutaj można sortować kanały w następujących zleceniach:

<i>Domyślnie</i>	Sortowanie kanałów w oryginalnej kolejności
<i>By Encrypt</i>	Sortowanie kanałów od niekodowanych do kodowanych
<i>By Frequency</i>	Sortowanie kanałów w kolejności częstotliwości (wysoka/niska)
<i>By Service Name</i>	Sortowanie kanałów w porządku alfabetycznym (A-Z)

### Lista przypomnień

Włącz lub wyłącz funkcję *Lista przypomnień*, która obsługuje przełączanie przypomnień o kanałach. Jeśli ustawienia są włączone (Wł. wtedy lista uprzednio wybranych kanałów pojawi się na nowej przez naciśnięcie przycisku **Q**. Jeśli stan jest ustawiony *Wył.* wówczas odbiornik prostu przejdzie do poprzednio wybranego kanału poprzez naciśnięcie przycisku **Q**.

## 7.2 Obraz

Naciśnij **MENU**, a następnie wybierz opcję *Obraz*. Menu zawiera opcje do regulacji ustawień obrazu. Naciśnij **▲/▼**, aby wybrać opcję i **◀▶**, aby wyregulować ustawienia. Naciśnij przycisk **⏪**, aby wyjść z menu.

### Proporcje obrazu

You can set the display format to available settings like *16:9 Widescreen*, *16:9 Pillarbox*, *4:3 Letterbox*, *4:3 Pan&Scan*.

Można ustawić format wyświetlania dostępnych ustawień, takich jak *16: 9 Wide*, *16: 9 Pillarbox*, *4: 3 Letterbox*, *4: 3 Pan Scan*.

<i>16:9 Widescreen</i>	Dla ekranów TV 16:9. Obraz programu wypełni cały ekran. Treść sformatowana w formacie 4: 3 będzie rozciągnięta.
<i>16:9 Pillarbox</i>	Dla ekranów TV 16:9. Urządzenie wyświetli całą zawartość w jego oryginalnych proporcjach. Programy w formacie 4: 3 będą prezentowane z czarnymi pasami po lewej i prawej stronie.
<i>4:3 Letterbox</i>	Dla ekranów TV 4:3. Urządzenie wyświetli całą zawartość w jego oryginalnych proporcjach. Programy w formacie 16: 9 będą prezentowane z czarnymi pasami na górze i na dole.
<i>4:3 Pan&amp;Scan</i>	Dla ekranów TV 4:3. Zawartość programów w formacie 16:9 będzie mieć lewe i prawe części pasów obcięte, obraz przedstawiony na pełnym ekranie.

**PORADA:** Można zmienić format wyjściowy wideo bezpośrednio z trybu przeglądania, naciskając przycisk **ŻÓŁTY** na pilocie.

### Rozdzielczość

Jeśli film nie jest wyświetlany poprawnie, zmień ustawienia. Ustawienia te są zgodne z najbardziej typowymi ustawieniami HDMI.

1. **480i:** dla systemu NTSC.
2. **480p:** dla systemu NTSC.
3. **576i:** dla systemu PAL.
4. **576p:** dla systemu PAL.

- 5. **720p:** dla systemu NTSC lub PAL.
- 6. **1080i:** dla systemu NTSC lub PAL
- 7. **1080p:** dla systemu NTSC lub PAL

**PORADA:** Można zmienić rozdzielczość wideo bezpośrednio z trybu przeglądania, naciskając przycisk **ZIELONY** na pilocie.

### TV Format

Ustaw standard odpowiadający Twojemu TV. Dostępne są następujące opcje: *PAL* i *NTSC*.

### Wyjście wideo

Ustawienie to ma znaczenie tylko wtedy, gdy odbiornik jest podłączony do odbiornika TV przez SCART. Wybierz *RGB* dla najlepszej jakości obrazu lub *CVBS*, jeśli telewizor nie obsługuje *RGB*.

## 7.3 Wyszukiwanie kanałów

Aby uzyskać dostęp do menu, naciśnij **MENU** i wybierz *Kanał Szukaj*. Zawiera on dwie opcje: *konfiguracja satelity* i *DB (ZarządzanieBaząDanych)*. Wybierz opcję i naciśnij przycisk **OK**, aby wejść. Naciśnij **↵**, aby wyjść z menu.

### 7.3.1 Instalacja

#### 7.3.1.1 Ustawienia satelity

Użyj **▲/▼**, aby podświetlić satelitę, w którego skierowana jest antena. Ustawienia anteny zostaną pokazane po prawej stronie. Można wejść na prawą stronę za pomocą przycisków **◀▶** i powrócić do listy z dostępnymi satelitami za pomocą **↵**.

Użyj **▲/▼**, aby podświetlić wybraną antenę satelitarną. Ustawienia anteny zostaną pokazane po prawej stronie ekranu. Przy użyciu przycisków **◀▶** wejdź na prawą stronę ekranu, aby powrócić do listy z satelitami naciśnij **↵**.

#### 7.3.1.2 Konfiguracja ustawień anteny dla wybranego satelity

- Typ LNB:** Naciśnij **◀▶** lub **OK**, aby wyświetlić listę typów LNB. Universal LNB (09750/10600 MHz) - najczęściej stosowane na rynku. SatCR A i B SatCR są wykorzystywane w systemach SatCR. Jeśli tylko jeden SatCR LNB jest podłączony, należy użyć systemu SatCR A. SatCR instalowane są głównie przez profesjonalnych ekspertów. Opcjonalny rozgałęźnik satelitarny jest wskazany dla wielu użytkowników.
- Zasilanie LNB:** Użyj **◀▶**, aby wybrać zasilanie LNB. 13/18V jest ustawieniem dla Universal LNB.
- 22KHz:** Użyj **◀▶**, aby przełączać sygnał oscylatora 22 kHz na włącz lub wyłącz. *Auto* jest standardowym ustawieniem Universal LNB.
- DiSEqC1.0:** Aby wybrać odpowiedni port z maksymalnie 4 (jeśli jest dostępny) dla odpowiedniego konwertera.
- DiSEqC1.1:** Aby wybrać odpowiedni port z maksymalnie 16 (jeśli jest dostępny) dla odpowiedniego konwertera.

**Silnik:** W przypadku korzystania z anteny wyposażonej w silnik, naciśnij przycisk ◀▶, aby wybrać pomiędzy DiSEqC 1.2 a DiSEqC 1.3, w zależności od typu silnika, którego używasz.

### DiSEqC 1.2

DiSEqC 1.2 jest protokołem do anten satelitarnych sterowanych silnikiem, kombinacja antena/silnik musi być wyrównane na południe (północ na półkuli południowej) w swoim położeniu odniesienia 0°. Możliwe jest ręczne wyszukiwania i przechowywania każdego satelity indywidualnie.

Zapoznaj się z instrukcją swojego napędu silnikowego w celu uzyskania szczegółowych informacji. Nowoczesne napędy silnikowe mają zwykle również możliwość wzmocnionej protokołu DiSEqC 1.3, które byłyby korzystniejsze, ponieważ może automatycznie znaleźć pozycje satelitarne, w stosunku do lokalizacji geograficznej.

Przesuń silnik do właściwej pozycji dla złapania sygnału, jak opisano poniżej. Naciśnij **OK**, aby przejść do podmenu.

**Kontynuuj przesuwanie:**

Naciśnij ◀▶ aby przesunąć czasę na *Zachów/Wschód*. Naciśnij odwrotnie ▶▶ aby zatrzymać przesuwanie.

**Przesuń do pozycji (1):** Naciśnij ◀▶ dla wyrównania *Zachów/Wschód* na pozycji 0.3°.

**Zapis pozycji:** Zapis aktualnej pozycji silnika dla wybranego satelity. Jeżeli antena jest fizycznie zablokowana na pozycji *Wschód* lub *Zachód* (np przez ścianę), może to ograniczyć jej zakres poruszania się po naciśnięciu przycisku **CZERWONY** do *ustalonego limitu*.

Użyj:

**Kontynuuj przesuwanie:**

Naciśnij ◀▶ aby przesunąć czasę na *Zachów/Wschód*. Naciśnij odwrotnie ▶▶ aby zatrzymać przesuwanie.

**Przesuń do pozycji (1):** Naciśnij ◀▶ dla wyrównania *Zachów/Wschód* na pozycji 0.3°.

Sprawdź, czy wciąż jesteś z dala od przeszkody. Następnie wybierz *Wschodni* lub *Zachodni* limit, w zależności od kierunku, a następnie naciśnij przycisk **OK** dwa razy aby zapisać. Powtórz, jeżeli jest są przeszkody w przeciwnym kierunku. Poruszanie się poza zasięgiem swojej anteny będzie zatem zabezpieczone. Oba limity mogą być wyłączone za pomocą ustawienia *Usurí Limit*.

### DiSEqC 1.3

(Znany również jako GotoX) jest zautomatyzowanym układem do znalezienia satelitów dzięki czaszy napędzanej silnikiem. Jest to rozszerzenie protokołu DiSEqC 1.2, gdzie nadal niezbędne jest ręczne wyszukiwanie i zapisywanie każdego satelity indywidualnie. Dzięki DiSEqC 1.3 każda pozycja satelity jest automatycznie obliczana dla określonej lokalizacji geograficznej na Ziemi. Potrzebna jest tylko lokalizacja aby zostać wprowadzona i zapisana w odbiorniku i aby w połączeniu ze inteligentnym napędem DiSEqC 1.3, wszystkie (zainstalowane fabrycznie) satelity mogłyby zostać łatwo znalezione. Sama kombinacja antena/silnik musi być wyrównana na południe (Północn na półkuli południowej) w swoim położeniu odniesienia 0°. Zapoznaj się z instrukcją swojego napędu silnikowego w celu uzyskania szczegółowych informacji.

Wybierz *DiSEqC 1.3* za pomocą przycisków ◀▶. Naciśnij **ZIELONY**, aby ustawić współrzędne lokalizacji. Pojawi się okno, w którym można dokonać następujących ustawień:

**Lokacja:**

**Kierunek geograficzny:** Wybierz *Wschód* lub *Zachód*.

**Kąt długości:** Użyj przycisków **0~9** aby wprowadzić koordynaty.

**Kierunek geograficzny:** Wybierz *Północ* lub *Południe*.

**Kąt szerokości:** Użyj przycisków **0 ~ 9** aby wprowadzić koordynaty. Gdy wszystkie ustawienia zostały wykonane, naciśnij przycisk ⏪ aby zapisać dane i wyjść z okna.

**Uwaga:**

Ustawienie lokalizacji musi być wpisane raz i jest obowiązujące dla wszystkich satelitów. W razie potrzeby, silnik może fizycznie ustawić na 0° położenie odniesienia, aby najpierw wyrównać czaszę na Południe (lub Północ na półkuli południowej).

Naciśnij **OK** aby wejść do menu *GotoX*.

Wybierz *Referencja Goto* aby przesunąć czaszę do pozycji 0°. Naciśnij dwa razy **OK** aby zapisać ustawienie.

Jeżeli antena jest fizycznie zablokowana na pozycji *Wschód* lub *Zachód* (np przez ścianę), może to ograniczyć jej zakres poruszania się po naciśnięciu przycisku **CZERWONY** do *ustalonego limitu*.

Użyj:

**Kontynuuj przesuwanie:**

Naciśnij ◀▶ aby przesunąć czaszę na *Zachów/Wschód*. Naciśnij odrotnie ▶◀ aby zatrzymać przesywanie.

**Przesuń do pozycji (1):** Naciśnij ◀▶ dla wyrównania *Zachów/Wschód* na pozycji 0.3°. Sprawdź, czy wciąż jesteś z dala od przeszkody. Następnie wybierz *Wschodni* lub *Zachodni* limit, w zależności od kierunku, a następnie naciśnij przycisk **OK** dwa razy aby zapisać. Powtórz, jeżeli jest są przeszkody w przeciwnym kierunku. Poruszanie się poza zasięgiem swojej anteny będzie zatem zabezpieczone.

Oba limity mogą być wyłączone za pomocą ustawienia *Usun Limit*.

### 7.3.1.3 Wyszukiwanie kanałów

#### Automatyczne wyszukiwanie

**Wyszukiwanie satelity:** Wybierz satelitę w lewym okienku, który ma zostać wyszukany.

Więcej niż jeden może być wybrany. Naciśnij **NIEBIESKI** dla *Wyszukiwania*. Na ekranie pojawi się okno z ustawieniami wyszukiwania.

**Tryb wyszukiwania:** Użyj ◀▶ aby wybrać *Domyślne*, *W ślepo Wyszukiwanie* lub *Sieciowe*.

**Domyślne:** Wszystkie transpondery przechowywanych w pamięci zostaną wyszukane.

**Wyszukiwanie W ślepo:**

Powolne skanowanie w krokach 2 MHz. Odbiornik najpierw skanuje całe pasmo częstotliwości, aby znaleźć transpondery można go zablokować

dalej. Po zebraniu wszystkich transponderów, skanuje jeden transponder po drugim, aby uzyskać wszystkie dostępne programy.

#### **Sieciowe:**

Wyszukiwanie sieciowe zostanie wykonane w przypadku gdy informacja sieciowa jest nadawana oraz, gdy nowe transpondery zostaną znalezione i zapisane.

**Typ wyszukiwania:** Naciśnij ◀▶, aby wybrać opcję *Wszystkie Kanaly* (kodowane i niekodowane) lub *kanaly FTA* (niekodowane);

**Typ ustug:** Naciśnij ◀▶, aby wybrać opcję *Wszystkie, DTV* lub *Radio*.

Po skonfigurowaniu, naciśnij **OK** lub **NIEBIESKI**, aby ponownie rozpocząć skanowanie z wybranymi ustawieniami.

Odbiornik będzie teraz wykonać wyszukiwanie automatyczne kanału, a postęp skanowania pokazany zostanie na ekranie. Podczas wyszukiwania kanałów można pominąć transpondery, naciskając przycisk **MENU**, lub zamknąć proces skanowania z **ESC**. Gdy proces zostanie zakończony, wszystkie znalezione kanały zostaną zapisane i odbiornik przejdzie do pierwszego znalezione kanału.

#### **Wyszukiwanie Multi-scan:**

W przypadku korzystania z anteny z ilością podawania więcej niż 1 LNB, dostosuj antenę za pomocą przycisku **OK**. Wybrane satelity będą oznaczone przez symbol ✓. Ustaw odpowiednie wejścia LNB IN punktu DiSeqC i naciśnij **NIEBIESKI** aby przeprowadzić *Wyszukiwanie*. Na ekranie pojawi się okno z ustawieniami skanowania. Po skonfigurowaniu ustawień, jak wyjaśniono powyżej, naciśnij **OK** lub **NIEBIESKI**, aby rozpocząć Multi-scan na wszystkich wybranych satelitach.

### **7.3.1.4 Wyszukiwanie za pomocą transpondera (skanowanie ręczne)**

Naciśnij **OK** do wyświetlenia listy transponderów zaznaczonego satelity. Naciskając

**ESC** ponownie, można powrócić do listy satelitów.

#### **Wyszukiwanie z pojedynczego transpondera:**

Wyszukiwanie. Za pomocą przycisków ▲/▼, podświetl transponder, który chcesz zeskanować, a następnie naciśnij przycisk **OK**. Naciśnij **NIEBIESKI** dla *Wyszukiwanie*. Na ekranie pojawi się okno z ustawieniami wyszukiwania. Po skonfigurowaniu ustawień (wyjaśnione w 7.3.1.3 powyżej), naciśnij **OK** lub **NIEBIESKI**, aby rozpocząć wyszukiwanie podświetlonego transpondera. Po zakończeniu procesu wyszukiwania wszystkie znalezione kanały zostaną zapisane i odbiornik przejdzie do pierwszego znalezione kanału.

#### **Wyszukiwanie z wielu transponderów:**

Wybierz transpondery, które chcesz skanować za pomocą przycisku **OK**. Wybrane transpondery będą oznaczone symbolem ✓. Naciśnij **NIEBIESKI** dla *Wyszukiwanie*. Na ekranie pojawi się okno z ustawieniami wyszukiwania. Po skonfigurowaniu ustawień, jak wyjaśniono w 7.3.1.2 powyżej, naciśnij **OK** lub **NIEBIESKI**, aby rozpocząć Multi-scan na wszystkich wybranych transponderach.



### 7.3.1.5 Edycja opcji satelity

- Dodaj satelitę:** Naciśnij **CZERWONY**, aby dodać nowego satelitę. W okienku, które się pojawi wpisz nazwę satelity i pozycji za pomocą przycisku **0 ~ 9** przycisków **▲/▼ ◀▶**.
- Nazwa satelity:** Naciśnij **OK**, aby wejść do trybu wprowadzania tekstu. W kluczowym tabeli wybrać znak za pomocą przycisków nawigacyjnych. Naciśnij **OK**, aby wprowadzić wybrany znak. Po wprowadzeniu nazwy, przejdź do przycisku **"OK"** na ekranie, a następnie naciśnij przycisk **OK** na pilocie zdalnego sterowania, aby potwierdzić nową nazwę. Zapisz ustawienia za pomocą **OK** lub anuluj, **↵**.
- Edytuj satelitę:** Naciśnij **ZIELONY**, aby edytować wybranego satelitę. Aby zmienić ustawienia patrz powyżej. Potwierdź zmiany za pomocą **OK** lub anuluj, **↵**.
- Usuń satelitę:** Naciśnij **ŻÓŁTY**, aby usunąć wybranego satelitę. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić usunięcie lub **↵**, aby anulować.

### 7.3.1.6 Edytuj opcje transpondera

- Uwaga:** Transpondery mogą być edytowane tylko wtedy, gdy lista transponderów jest wyświetlona na ekranie. Aby to zrobić, należy wybrać satelitę, który chcesz edytować, a następnie naciśnij przycisk **●**, aby otworzyć listę TP. Poniższe opcje są będą dostępne.
- Dodaj transponder:** Naciśnij **CZERWONY**, aby dodać nowy transponder. W wyskakującym okienku wprowadź dane transpondera za pomocą przycisków **0 ~ 9** i **▲/▼ ◀▶**. Potwierdź ustawienia za pomocą **OK** lub zrezygnuj za pomocą **↵**. Istniejący TP nie może być ponownie zapisany w tym samym satelicie.
- Edytuj transponder:** Naciśnij **ZIELONY** aby edytować podświetlony transponder. W wyskakującym okienku zmień dane transpondera używając przycisków do nawigacji i numerycznych. Potwierdź zmiany za pomocą **OK** lub zrezygnować wybierając **↵**.
- Usuń transponder:** Naciśnij **ŻÓŁTY**, aby usunąć zaznaczony transponder. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić lub **↵** aby anulować.

## 7.3.2 Zarządzanie bazą danych

To menu pozwala zapisać i odświeżyć kanał bazy danych odbiornika z/do urządzenia USB. Ta bardzo wygodna funkcja umożliwi zapisanie ustawień osobistych, takich jak kanały, lista ulubionych na urządzeniu pamięci masowej USB i załadować je z powrotem do odbiornika później. Funkcja ta jest szczególnie przydatna po niezamierzonych zmianach lub przywróceniu ustawień fabrycznych. W takich przypadkach po prostu pominąć funkcję **Pierwsza instalacja** naciskając **↵** w **Podręcznik instalacji** i wybierz **menu zarządzania DB**. Podłącz urządzenie pamięci masowej USB do odbiornika, a następnie wybierz jedną z opcji:

### 7.3.2.1 Załaduj z USB

Naciśnij **OK** aby wyświetlić dostępne pliki bazy danych (jeśli zostały zapisane wcześniej). Baza danych plików "HB\_DATABASE\_DDMM.DBM" pokazana jest z datą powstania plików (dzień i miesiąc). Wybierz plik bazy danych chcesz załadować i potwierdź klawiszem **OK**. Gdy baza danych zostanie pomyślnie załadowana (na ekranie pojawia się komunikat) odbiornik automatycznie przełączy się pierwszy zapisany kanał i pokaże jej zawartość w tle. Naciśnij **↵** aż menu OSD zniknie.

### 7.3.2.2 Tworzenie kopii zapasowej na USB

Naciśnij **OK**, aby wykonać kopię zapasową bazy danych. Plik DBM "HB\_DATABASE\_DDMM.DBM" z bieżącą datą (dzień i miesiąc), utworzony będzie na urządzeniu USB. Gdy baza danych zostanie pomyślnie zapisana, komunikat zostanie wyświetlony na ekranie. Naciśnij **↵**, aż menu OSD zniknie.

### 7.3.2.3 SatCR

Jeśli stosuje się SatCR LNB, należy zapoznać się z instrukcją obsługi tego konwertera, aby uzyskać dane techniczne dotyczące pasm i odpowiednich częstotliwości.

#### Uwaga:

SatCR może pracować tylko w połączeniu z opcjonalnym multi-switchem (maks. 8) satelitarnej oraz SatCR LNB przykładem typu STRONG STR L780 (maks. 4 użytkowników). Uwaga: SatCR nie mogą być łączone z innymi funkcjami DiSEqC. Systemy SatCR instalowane są głównie przez profesjonalnych ekspertów.

#### SatCR A

Wybierz **A** SatCR z **▲/▼** i **OK**, jeśli tylko korzystasz z jednego SatCR LNB.

#### SatCR B

Przy zastosowaniu dwóch satelitarnych systemów SatCR wybrać należy również 2. konwerter i konfigurować, jak opisano poniżej.

#### System

Wybierz opcję automatyczną: zaprogramowane zespoły użytkownika zostały zainstalowane, odnieś się do podręcznika LNB aby dowiedzieć, który system jest obsługiwany przez LNB.

#### Kanał IF

Wybierz opcję ręczną: Wybierz numer ID użytkownika zespołu zgodnie ze specyfikacją Sprawdź SatCR. Każdy użytkownik SatCR LNB w łańcuchu musi inny numer identyfikacyjny kanału.

#### Centrum częstotliwości

Wybierz opcję ręczną: wybierz centrum częstotliwości według specyfikacji SatCR LNB. Każdy użytkownik SatCR LNB w łańcuchu posiada inne częstotliwości.

Naciśnij przycisk **↵** aby zapisać.

## 7.4 Ustawienia czasu i daty

Naciśnij przycisk **MENU** i wybierz **Czas**. Menu zawiera opcje do regulacji ustawień czasu i daty. Naciśnij **▲/▼**, aby wybrać opcję i **◀▶**, aby wyregulować ustawienia. Naciśnij przycisk **↵**, aby wyjść z menu.

<b>Przesunięcie czasu:</b>	Wybierz <i>Auto</i> dla automatycznego ustawienia czasu i daty aktualizacji z sygnałem na żywo lub <i>Manualnie</i> do wprowadzania ich ręcznie.
<b>Strefa czasowa:</b>	Wybierz Offset GMT (czas standardowy).
<b>Data:</b>	Wprowadź datę, jeśli datę ustawiono na wprowadzanie <i>Manualne</i> .
<b>Czas:</b>	Wprowadź czas, jeśli datę ustawiono na wprowadzanie <i>Manualne</i> .
<b>Tryb spoczynku</b>	Funkcja ta została zaimplementowana aby oszczędzać energię. Odbiornik włączy się automatycznie w tryb spoczynku, jeśli nie zostanie odebrane żadne polecenie z pilota w wybranym okresie czasu. Domyślnie wynosi on 3 godziny. Może być również wyłączone <b>Wył.</b> <b>UWAGA.</b> Jeżeli istnieje liczniki uruchomione, funkcja automatycznego czuwania zostanie wyłączona na czas rezerwacji.
<b>Timer</b>	Wejście do funkcji timera (harmonogramu). Proszę odnieść się do sekcji <b>7.4.2</b> po szczegóły.
<b>Czas letni</b>	Wybierz między <b>Wł.</b> lub <b>Wył.</b> w zależności od pory roku.

## 7.4.1 Timer (Harmonogram)

W tym menu można skonfigurować harmonogram automatycznego przełączania do określonych kanałów o szczególnej dacie i czasie. W menu Timer można wejść bezpośrednio z trybu przeglądania, naciskając przycisk **NIEBIESKI**.

**Dodaj:** Naciśnij **CZERWONY**, aby dodać nową rezerwację. W pojawiającym się okienku dialogowym wybierz typ kanału i numer, datę i godzinę startu, czas zakończenia, powtarzania cyklu (raz, codziennie lub co tydzień). **Wskazówka:** Aby wybrać numer kanału można użyć ◀▶. Po wprowadzeniu wszystkich parametrów, naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać swoją rezerwację.

**Edycja:** Naciśnij przycisk **ZIELONY**, aby edytować istniejące rezerwacje.

**Usuń:** Naciśnij przycisk **NIEBIESKI**, aby usunąć rezerwację z listy. Naciśnij **OK**, aby potwierdzić usunięcie lub ↵, aby anulować.

**UWAGA** Można ustawić timery dla programów bezpośrednio z EPG. Proszę odnieść się do sekcji **6,8** po więcej szczegółów.

## 7.5 Opcje

Naciśnij przycisk **MENU** i wybierz *Opcje*. W tym menu można ustawić *Język OSD – menu ekranowego*, *Język napisów*, *Język audio*, tryb *Cyfrowego audio*.

Wybierz opcję i naciśnij ◀▶, aby wyregulować ustawienia.

Naciśnij przycisk ↵, aby wyjść z menu.

**Język menu ekranowego:**

Wybierz preferowany język dla menu ekranowego.

**Język napisów:** Wybierz preferowany język napisów.

**Język audio:** Wybierz preferowany język audio do oglądania kanałów telewizyjnych.

Jeśli język nie jest dostępny, użyty zostanie domyślny język programowania

**Cyfrowe audio:** Wybierz tryb wyjścia dźwięku cyfrowego. Ustawienia mają wpływ na oba wyjścia SPDIF i HDMI. PCM - audio z dowolnego formatu zostanie przekonwertowany do formatu PCM RAW - audio z odbiornika zostanie wysłany w oryginalnym formacie  
RAW (HDMI) - jako RAW, ale również wpływa na wyjście HDMI.  
FF - cyfrowe wyjście audio wyłączone

## 7.6 Ustawienia systemowe

Naciśnij przycisk **MENU** i wybierz *System*. Menu zawiera opcje do regulacji ustawień systemowych.

Naciśnij **▲/▼**, aby wybrać opcję i naciśnij **◀▶**, aby wyregulować ustawienia. Naciśnij przycisk **↵**, aby wyjść z menu. Niektóre pozycje menu mogą być wprowadzone tylko po wprowadzeniu hasła. Domyślne hasło to **0000**.

**Kontrola rodzicielska** Ustaw limit wieku dla widza, jeśli widz jest nieletni. Ta funkcja tylko wysyła nadawcy wysyła wiek dla bieżącego programu.

### Ustaw hasło

Ustaw lub zmień hasło dla zablokowanych programów oraz dostępu do menu. Wpisz stare hasło lub hasło domyślne "0000". Zostaniesz poproszony o podanie nowego hasła. Aby potwierdzić, ponownie wprowadź nowe hasło. Po upewnieniu się, naciśnij przycisk **↵**, aby wyjść z menu.

### Powrót do ustawień fabrycznych

Zresetuj odbiornik do ustawień fabrycznych.

Wybierz *Przywróć ustawienia fabryczne* w menu głównym, a następnie naciśnij **OK** lub **▶**. Wpisz swoje hasło lub hasło domyślne "0000" i naciśnij **OK**, aby potwierdzić. Ta opcja spowoduje usunięcie wszystkich kanałów i ustawień. Odbiornik po ponownym uruchomieniu wystartuje z menu *Pierwsza instalacja*.

### OSTRZEŻENIE:

Przywrócenie ustawień fabrycznych powoduje usunięcie wszystkich ustawień osobistych, liczniki i zapisanych kanałów. Proszę zwrócić uwagę, to przed wykonaniem resetu fabrycznego.

### Informacja

Przeczytaj szczegóły techniczne odbiornika, takie jak numer modelu, wersja oprogramowania / sprzętu oraz numer seryjny. Ta informacja może zostać poproszona podczas połączenia serwisowego lub żądania naprawy.

### Aktualizacja oprogramowania

Wybierz *Aktualizacja Oprogramowania* w menu głównym i potwierdź **OK** lub **▶** aby wybrać. Pobierz odpowiedni plik aktualizacji dla modelu odbiornika od strony wsparcia na naszej stronie [www.mythomson.com](http://www.mythomson.com) lub skontaktuj się z lokalnym dealerem. Rozpakuj plik na komputerze, jeśli jest to konieczne, a następnie skopiuj go do katalogu głównego urządzenia pamięci masowej USB.

Podłącz urządzenie pamięci masowej USB do portu USB odbiornika. Naciśnij przycisk **MENU** i wybierz *Aktualizacja oprogramowania* przez *USB*. Naciśnij **OK**, aby otworzyć listę plików oprogramowania. Wybierz plik zawierający obraz oprogramowania i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć aktualizację oprogramowania. Obecnie zostanie wyświetlony uwaga banner. Naciśnij **OK**, aby rozpocząć aktualizację (lub **↵**, aby anulować). Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie. Proces aktualizacji może zająć trochę czasu. Po zakończeniu procesu aktualizacji odbiornik uruchomi się ponownie i wyświetli ostatnio oglądany kanał.

**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie wyłączaj odbiornika lub odłączaj urządzenia USB podczas procesu aktualizacji oprogramowania. Takie postępowanie może spowodować nieodwracalne uszkodzenie odbiornika i powoduje utratę gwarancji.

**Baner lub ekran:** Ustaw czas wyświetlania banera. Możliwe są następujące ustawienia: 3, 5, 7 sekund.

## 7.7 USB

Naciśnij przycisk **MENU** i wybierz *USB*. Menu *Multimedia* zapewnia funkcję odtwarzania *Muzyki*, *Zdjęć* i *Filmów*. Różne formaty plików wymienione poniżej są obsługiwane. W tym menu można dokonać konfiguracji filmowych i fotograficznych i sformatować urządzenie USB w formacie akceptowanym przez odbiornik. Urządzenie obsługuje urządzenia USB z FAT i FAT32. Sprawdź, czy urządzenie USB jest prawidłowo sformatowane.

### UWAGA:

- STRONG nie może zagwarantować kompatybilność (działanie) ze wszystkimi urządzeniami pamięci masowej USB i nie ponosi żadnej odpowiedzialności za utratę danych, które mogą wystąpić po podłączeniu do tego urządzenia.
- W przypadku dużych ilości danych, może to potrwać dłużej, aby system mógł odczytać zawartość urządzenia USB.
- Niektóre urządzenia USB mogą nie zostać prawidłowo rozpoznane. Nawet wtedy, gdy są one w formacie obsługiwanym przez niektóre pliki mogą nie być odtwarzane lub wyświetlane w zależności od zawartości.

### 7.7.1 Multimedia

Jeżeli urządzenie USB nie będzie podłączone, pojawi się komunikat ostrzegawczy "No Device USB is Found". Po wykryciu urządzenia USB w tym menu można wybrać pomiędzy *Muzyka*, *Zdjęcia*, *Film* i *DVR\**. Wybierz jeden z nich, po czym naciśnij **OK**, aby wejść do przeglądarki plików i wybierz plik, który chcesz odtworzyć.

*Muzyka* - obsługiwane formaty plików MP3 i WMA \*\*

*Zdjęcia* - obsługiwane formaty plików JPG i BMP \*\*

*Film* - obsługiwane pliki wideo w różnych formatach (MPG, MPEG, TS, VOB, MP4, AVI, ...) \*\*

*DVR\** - nagrania dokonane za pomocą tego urządzenia. Znajdź folder HDVR lub użyj skrótu za pomocą przycisku ►.

\* Ta instrukcja opisuje wszystkie funkcje łącznie z funkcją nagrywania i nie mogą być stosowane, jeżeli nie zostało jeszcze zainstalowane oprogramowanie do nagrywania przez USB.

\*\*Odtwarzanie plików nie może być zagwarantowane, mimo, że rozszerzenia są na liście, ponieważ odtwarzanie zależy od zainstalowanego kodeka, szybkości transmisji danych i rozdzielczości stosowanej (wszystkie formaty kodeków MPEG są obsługiwane).

## Muzyka

Wybierz plik muzyczny i naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie.

Podczas odtwarzania dostępne są następujące funkcje:

- ▶ lub **OK**: Rozpocznij odtwarzanie wybranego pliku.
  - PAUZA**: Aby wstrzymać lub wznowić odtwarzanie i ■ do jej zatrzymania.
  - ◀▶: Do przewijania do tyłu lub do przodu z prędkością odtwarzania x2, x4, x8, x16 i x32. Gdy plik zostanie szybko przewinięty do początku, zostanie wznowione odtwarzanie bieżącego pliku. Gdy plik zostanie szybko przewinięty do końca, rozpoczyna się odtwarzanie następnego pliku.
- ## NIEBIESKI
- ◀▶▶▶: Otwiera licznik do wprowadzania momentu czasowy, do którego chcesz przejść. Użyj 0 ~ 9 służą do wprowadzania czasu i **OK**, aby potwierdzić. Rozpoczyna odtwarzanie poprzedniego/następnego pliku.
  - ⌚: Przejdź do folderu nadrzędnego.
  - ⏪: Powraca do menu *Multimedia*. Naciśnij ⏪ ponownie jeśli chcesz opuścić menu *Multimedia*.

## WSKAZÓWKA





Odtwarzanie muzyki będzie kontynuować tak długo, jak długo menu *Multimedia* będzie aktywne. Dzięki temu możesz słuchać muzyki podczas oglądania zdjęć. Aby zamknąć podmenu *Muzyka* i wybrać tryb slajdu w podmenu *Zdjęcia* jak wyjaśniono poniżej.

## Zdjęcia

Odbiornik pozwala na oglądanie pokazu slajdów ze wszystkimi dostępnymi zdjęciami w wybranym folderze. Wybierz folder z plikami na zdjęciu pokazu slajdów. Naciśnij ▶, aby rozpocząć pokaz slajdów i **STOP** lub ⏪, aby zatrzymać. Zobacz opcje *Konfiguracji Zdjęć*, które są wyjaśnione w punkcie 7.7.2 poniżej.


W trybie *zdjęcie* Dostępne są następujące funkcje:












- OK**: Otwiera wybrane zdjęcie w formacie pełnoekranowym
  - ▶: Rozpoczyna pokaz slajdów
  - PAUZA**: Zatrzymuje pokaz slajdów
  - lub ⏪: Zamyka format pełnoekranowy lub zatrzymuje pokaz slajdów i powraca do widoku folderu.
- ## INFO
- Aby otworzyć/zamknąć banner z opisem zdjęcia w trybie pełnoekranowym lub pokazu slajdów.
- ## CZERWONY
- Aby powiększyć zdjęcie (użyj ▲/▼ ◀▶), aby przejść do określonej części powiększonego obrazu.
- ## ZIELONY
- Obraca zdjęcie w kierunku wskazówek zegara.
- ## ŻÓŁTY
- Obraca zdjęcie w kierunku przeciwnym do wskazówek zegara.
- ## NIEBIESKI
- Otwiera widok siatki (aby powrócić naciśnij ⏪)

-  Przejdź do folderu nadrzędnego.
-  Otwiera poprzednie/ następne zdjęcie.
-  Powraca do menu *Multimedia*. Naciśnij  ponownie jeśli chcesz opuścić menu *Multimedia*.

## Film

W menu *Film* trzeba przejść do pliku filmowego.

Wybierz plik, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie. Za pomocą przycisku **CZERWONY**, zostaniesz przełączony się pomiędzy podglądem i pełnym ekranem. Użyj , aby przejść do folderu nadrzędnego.

Podczas odtwarzania można użyć przycisków sterowania odtwarzaniem, takie jak **II**, , , , ,  i . Można sprawdzić szczegóły plików poprzez naciśnięcie przycisku **INFO** w trybie pełnoekranowym. Aby zamknąć baner, naciśnij przycisk **INFO** ponownie lub . Użyj przycisku **NIEBIESKI** i wprowadź moment czasowy, na który chce przejść używając przycisków **0 ~ 9**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby potwierdzić. Dzięki przyciskom   można przewijać lub odtwarzać do przodu z prędkością x2, x4, x8, x16 i x32. Gdy to film zostanie przewinięty do początku, odtwarzanie bieżącego pliku zostanie wznowione. Gdy to szybko przekazywane do końca, odtwarzanie kolejnego pliku rozpoczyna. Z   przycisków można przejść do poprzedniego / następnego pliku wideo.

### 7.7.2 Konfiguracja zdjęć

- Czas slajdów:* Możliwe jest ustawienie interwału pokazu slajdów do 1 ~ 8 sekund.
- Tryb slajdów:* Można wybrać jeden z 60 efektów pokazu slajdów lub *Losowe* (efekty mieszane).
- Proporcja obrazu:* Zachowaj - wyświetla obraz w oryginalnej postaci  
Odrzuć - wyświetla obraz w trybie pełnoekranowym.

### 7.7.3 Konfiguracja filmu

Ta funkcja napisów ma zastosowanie jedynie w menu *Filmy* dla filmów, które zawierają napisy w plikach w formacie .srt lub txt.

Podczas odtwarzania naciśnij **SUB**, aby wybrać język i potwierdź klawiszem **OK**. Podczas odtwarzania *Film* można nacisnąć **SUB** dwa razy, aby zmienić ustawienia napisów opisane poniżej:

- Specyfika napisów:* Wybierz rozmiar napisów spośród *Małe*, *Normalne* and *Duże*.
- Tło napisów:* Wybierz tło napisów spośród *Białe*, *Transparentne*, *Szare* i *Żółto-Zielone*.
- Kolor czcionki napisów:* Wybierz kolor czcionki napisów między *Czerwony*, *Niebieski*, *Zielony*, *Biały* i *Czarny*.

### 7.7.4 DVR, Timeshift oraz formatowanie\*

\* Ta instrukcja opisuje wszystkie funkcje łącznie z funkcją nagrywania i nie mogą być one stosowane, jeżeli nie zostało jeszcze zainstalowane oprogramowanie do nagrywania przez USB.

### 7.7.4.1 Nagrywanie bezpośrednio\*

Aby bezpośrednio nagrać program, naciśnij przycisk ●, aby rozpocząć nagrywanie i naciśnij przycisk **STOP**, aby zakończyć. Podczas nagrywania można nacisnąć ▲/▼ lub **OK** i ▲/▼, aby zmienić na inny kanał tylko na tym samym transponderze. Nie jest możliwe wykorzystanie przycisków 0-9.

### 7.7.4.2 Timeshift\*

Jeśli chcesz korzystać z funkcji Timeshift wystarczy tylko nacisnąć przycisk **II** w trybie przeglądania. Aby odtworzyć zawartość przesuniętą w czasie, naciśnij przycisk ► lub **II** ponownie. Podczas odtwarzania można użyć przycisków ◀▶ lub **II**. Aby wyjść z trybu Timeshift, naciśnij przycisk ■. Jeżeli nie został naciśnięty ■ Tryb Timeshift będzie aktywny w tle. Jeśli kanał zostanie zmieniona treść Timeshift będzie dostępny tylko z nowo wybranego kanału.

### 7.7.4.3 Nagrywanie z timerem

Istnieją 2 sposoby, aby ustawić timer:

#### Programowanie timera poprzez EPG

Najprostszym sposobem, aby rejestrować zdarzenia to nagrywanie za pomocą EPG. Naciśnij przycisk **EPG**, aby otworzyć EPG, a następnie ◀▶, aby wybrać kanał. Po tym, naciśnij przycisk ▲/▼ aby wybrać zdarzenie. Można zarezerwować timer naciskając przycisk **OK**. Dane zdarzeń będą wyświetlone i wystarczy tylko nacisnąć przycisk ▲/▼, aby wybrać *Tryb* i ◀▶ aby *Zapisać*. W razie potrzeby parametry timera można również zmienić. Naciśnij ▲/▼, ◀▶ i użyć 0-9, aby to zrobić. Z listy kanałów w widoku EPG można otworzyć *Listę rezerwacji* za pomocą przycisku **INFO**, który pozwala otworzyć listę wszystkich zarezerwowanych timerów.

#### Programowanie timera poprzez menu timera

Jeśli chcesz zaprogramować timer poprzez menu timera, naciśnij przycisk **NIEBIESKI**, aby je otworzyć. Teraz zostanie wyświetlona lista timera. Lista jest pusta, jeśli nie ma rezerwacji wcześniej dokonanych rezerwacji. Naciśnij **CZERWONY**, aby *dodać* nowy timer i skonfigurować stoper, jak wyjaśniono powyżej. Więcej informacji na temat tego menu znajdują się w rozdziale **7.4.1 Timera (Harmonogram)** w instrukcji obsługi.

### 7.7.4.4 Playback

Po ukończeniu nagrywania znajdziesz nowy folder **HBDVR** utworzony na zewnętrznym urządzeniu pamięci masowej USB. Po naciśnięciu przycisku ► w trybie podglądu można uzyskać dostęp do tego folderu bezpośrednio. W folderze **HBDVR** są obsługiwane następujące funkcje:

<b>OK</b>	Rozpoczyna odtwarzanie w trybie podglądu.
<b>CZERWONY</b>	Rozpoczyna odtwarzanie w trybie pełnoekranowym.
<b>↻</b>	Dostęp do folderu nadrzędnego / katalogu.
<b>ŻÓŁTY</b>	Zaznacza nagranie do usunięcia. Gdy wszystkie nagrania, które chcesz usunąć są zaznaczone naciśnij <b>OK</b> . Pojawi się komunikat, aby potwierdzić usunięcie. Naciskając przycisk <b>OK</b> ponownie, nagrania zostaną trwale



**ZIELONY**

usunięte z dysku zewnętrznego urządzenia pamięci masowej USB. Naciśnij **↵**, jeśli nie chcesz ich usuwać.

Wyświetla klawiaturę do wprowadzania nowej nazwy dla wybranego nagrania. Na klawiaturze naciśnij klawisz **▲/▼**, **◀▶** do nawigacji, aby wprowadzić znak naciśnij **OK**. Po zakończeniu zmiany, wybierz **OK**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby zapisać nową nazwę. Jeśli chcesz, aby odrzucić zmiany wybierz **Anuluj**, a następnie naciśnij przycisk **OK**.

**NIEBIESKI**

Pozwala na wprowadzenie czasu, za jaki rozpocznie się odtwarzanie. Aby wprowadzić żądany czas użyj **0-9**, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby rozpocząć odtwarzanie w tym czasie.

\*Ta instrukcja opisuje wszystkie funkcje łącznie z funkcją nagrywania i nie mogą być stosowane, jeżeli nie zostało jeszcze zainstalowane oprogramowanie do nagrywania przez USB.

## 7.7.4.5 Konfiguracja DVR

Znajdź szczegóły techniczne dotyczące urządzenia USB, takie jak *Partycje, pojemność Timeshift, Pojemność całkowita i wolna przestrzeń*.

## 7.7.4.6 Formatowanie\*


**OSTRZEŻENIE:**

Funkcja formatowania spowoduje usunięcie wszystkich danych i informacji z urządzenia USB lub wybranej partycji. THOMSON nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzone lub utracone dane na urządzeniu USB.

Jeśli masz kilka partycji na urządzeniu pamięci masowej, wybierz partycję, którą chcesz sformatować, a następnie naciśnij przycisk **OK**, aby kontynuować. Po czym zostanie wyświetlony uwaga banner. Naciśnij **OK**, aby rozpocząć formatowanie (lub **↵** aby zrezygnować). Procedura format zajmie trochę czasu, w zależności od wielkości użytego urządzenia pamięci masowej. Pod koniec tego procesu pojawi się komunikat "Formatowanie jest zakończone". Naciśnij **↵**, aby wyjść z menu.

# 8.0 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przyczyny nieprawidłowego działania odbiornika mogą być różne. Proszę sprawdzić odbiornik według procedur przedstawionych poniżej. Jeżeli odbiornik nie działa właściwie po sprawdzeniu, skontaktuj się z lokalną infolinią lub sprzedawcą THOMSON. Alternatywnie można wysłać mail poprzez naszą stronę: [www.mythomson.com](http://www.mythomson.com). Nigdy nie należy otwierać lub demontować odbiornika. Może to spowodować niebezpieczną sytuację i powoduje utratę gwarancji.

SYMPTOM	POWÓD	ZALECENIA
Wskaźnik stanu spoczynku nie świeci się	Przewód sieciowy jest odłączony / złącze wielopunktowe jest wyłączone.	Sprawdź przewód zasilający / przełącz na złącze wielopunktowe.
Brak obrazu	Odbiornik nie może odebrać sygnału.	Sprawdź kabel antenowy, wymień kabel lub podłącz kabel do odbiornika mocniej.
	Nieprawidłowe wartości niektórych parametrów tunera.	Ustaw wartości parametrów tunera prawidłowo w menu <i>instalacji</i> .
	Nieprawidłowy kierunek anteny.	Sprawdź siłę sygnału i wyreguluj antenę poprawnie.
Brak obrazu lub dźwięku w TV	Wejście nie jest zaznaczona na ekranie telewizora.	Przełącz się na odpowiednie wejście telewizora.
	Telewizor nie jest podłączony do sieci elektrycznej. Złe podłączenie kabla.	Sprawdź główne przewody. Połącz mocno kable odbiornika z telewizorem.
	Wyciszony dźwięk.	Naciśnij przycisk  .
	Wyłączony odbiornik TV.	Włącz TV.
Wiadomość o zakodowanym kanale	Kanał jest zakodowany.	Wybierz alternatywny kanał.
Brak odpowiedzi pilota	Odbiornik jest wyłączony.	Podłącz i włącz odbiornik.
	Pilot nie jest skierowany w stronę odbiornika.	Skieruj pilot w stronę czujnika podczerwieni na odbiorniku.
	Czujnik podczerwieni jest zasłonięty.	Usuń przeszkody.
	Wyczerpały się baterie.	Wymień zużyte baterie na nowe.

SYMPTOM	POWÓD	ZALECENIA
Nie pamiętasz hasła?	Domyślnym hasłem jest <b>0000</b>	Skontaktuj się z lokalną infolinią serwisu lub wyślij e-mail do naszego działu wsparcia poprzez <a href="http://www.mythomson.com">www.mythomson.com</a>
Zewnętrzny dysk twardy USB nie uruchamia się	Zużycie energii jest zbyt wysokie.	Podłącz dodatkowy zasilacz do urządzenia USB HDD.
Odbiornik przełącza się automatycznie w tryb czuwania.	Funkcja <i>Automatyczny Tryb czuwania</i> jest aktywowana i zostanie uruchomiona po określonym czasie (domyślnie 3h).	Ustaw czas zasilania lub wyłącz go w menu <i>System -- Tryb czuwania</i> .

## 9.0 SPECYFIKACJE TECHNICZNE

### Demodulator

Modulacja:	QPSK, 8PSK
Input symbol rate:	DVB-S2 8PSK/QPSK: 10~30 Ms/s
FEC decoder:	1/2, 3/5, 2/3, 3/4, 4/5, 5/6, 8/9, 9/10 in DVB-S2 mode 3/5, 2/3, 3/4, 5/6, 8/9, 9/10 in 8PSK mode

### Video decoder

Profile level:	MP@HL, MPEG-4 H.264/AVC
Input rate:	Max. 20 Mbit/s
Format obrazu:	16:9 widescreen, Pillarbox, 4:3 Pan&Scan, Letterbox
Rozdzielczość wideo:	PAL 50Hz: 576i, 720p, 1080i, 1080p NTSC 60Hz: 480i, 480p, 720p, 1080i, 1080p

### Dekoder audio

Dekodowanie dźwięku:	MPEG Layer 1 & 2, AC3, Dolby Digital Downmix
Tryb audio:	Mono L/R, Stereo
Wsparcie audio:	E-AC3, Dolby Digital, Dolby Digital Plus*
Częstotliwość próbkowania:	32, 44.1, 48 kHz

\*Dolby Digital, Dolby Digital Plus oraz symbol podwójnego D są zarejestrowanymi znakami towarowymi firmy Dolby Laboratories

## Tuner

Type1 F Type, IEC169-24, Female

Częstotliwość wejściowa:

950 – 2150 MHz

Impedancja RF:

75 Ohm unbalanced

Poziom sygnału:

-65 to -25 dBm

Zasilanie LNB:

13/18 V DC (+/- 5%), max. 0.5 A, zabezpieczone przed przeciążeniem

Wersja przełączników:

DiSEqC 1.0, 1.1

Opcje konwertera LNB:

SatCR (maks. 8 użytkowników)

Opcje napędu:

DiSEqC 1.2, GotoX (DiSEqC 1.3)

## System i pamięć

Główny procesor:

MSTAR MSD7S01

Pamięć flash:

4 MB

Pamięć systemowa:

64 MB

## Złącza

SAT IN

USB 2.0 port: 5 V/800 mA (max.) wspierany

HDMI

TV SCART (RGB, CVBS, Audio L/R)

mm Audio L/R

S/PDIF (wyjście koaksjalne)

Zasilacz (12 V, 1.5 A)

## Dane ogólne

Zasilacz:

AC 100 – 240 V ~ 50/60 Hz

Napięcie wejściowe:

DC 12 V 1.5 A

Zużycie energii:

max. 18 W, typ. 5 W

Zużycie energii w trybie czuwania:

max 0.5 W

Temperatura pracy:

0 ~ +40 °C

Temperatura przechowywania:

-10 ~ +50 °C

Zakres wilgotności pracy:

10 ~ 85% RH, bez kondensacji

Rozmiar (S x D x W) w mm:

173 x 126 x 42

Waga w kg:

0.30

## Karta gwarancyjna

**Ważny dokument w przypadku Napraw gwarancyjnych!  
Prosimy o jego zachowanie!**

Szanowni Państwo,

Jeśli w Państwa urządzeniu wystąpią problemy techniczne, prosimy o uwzględnienie poniższych punktów:

- 1** Prosimy o kontakt z naszą infolinią – bardzo często przy drobnych problemach nasz personel techniczny może udzielić pomocy telefonicznie.

## 801 702 027

- 2** Prosimy o przygotowanie w takich przypadkach **dokumentu zakupu**, dokładnego **oznaczenia modelu** oraz **numeru seryjnego** urządzenia

### Uwaga!

**Zwrot tylko i wyłącznie z oznaczonym numerem rma jeżeli takowy został nadany!**

Naprawa gwarancyjna jest bezpłatna. Wyjątek od tego stanowią uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem lub/i zużyciem elementów eksploatacyjnych (jak np. baterie). Po upływie okresu gwarancyjnego, względnie przy usterkach, których nie możemy uznać jako podlegające naprawie gwarancyjnej, otrzymają Państwo kosztorys naprawy płatnej. Prosimy o dołączenie do reklamowanego produktu: wypełnioną kartę gwarancyjną, kopię fiskalnego dowodu zakupu (paragonu lub faktury VAT), opis usterki, akcesoriów oraz kontaktowy numer telefonu. W czasie rozmowy z Pracownikiem INFOLINIII uzgodnicie Państwo sposób przekazania reklamowanego produktu do naprawy.

**RAGZ Sp. z o.o.**

THOMSON Service Center Polska

Al. Piłsudskiego 143

92-236 ŁÓDŹ

POLSKA

### Uwaga!

Gwarancja obowiązuje wyłącznie na urządzenia posiadające wypełnioną kartę gwarancyjną oraz fiskalny dowód zakupu (paragon lub fakturę VAT). Reklamujący zobowiązuje się do dostarczenia urządzenia w opakowaniu fabrycznym lub innym zabezpieczającym przed jego uszkodzeniem w czasie transportu.

Bardzo prosimy o sprawdzenie, czy karta gwarancyjna jest właściwie i czytelnie wypełniona.  
**Zwrot tylko i wyłącznie z wypełnionym numerem RMA jeżeli takowy został nadany.**

Numer RMA:

---

Numer modelu:

Data zakupu:

---

**Sprzedający:**

(wypełnić w przypadku nieczytelności dowodu zakupu)

Nazwa:

---

Ulica:

---

Miejscowość:

---

Tel.:

---

**Kupujący:**

Nazwa:

---

Ulica:

---

Miejscowość:

---

Tel.:

---

**Opis problemu/usterki** (Reklamacje będą uwzględniane tylko i wyłącznie po dokładnym opisaniu problemu/usterki.)

W przypadku niewystarczającej ilości miejsca, usterkę należy opisać na osobnej karcie i dołączyć ją do reklamowanego urządzenia.

---

---

---

Data/podpis:

---

Gwarancji udziela się na 24 miesiące i liczona jest ona od daty zakupu urządzenia.

**Gwarancja nie obowiązuje w przypadkach:**

- ▶ nieprawidłowej obsługi urządzenia, niezgodnej z jego przeznaczeniem lub/i niewłaściwej eksploatacji
- ▶ uszkodzeń wywołanych przez osoby trzecie oraz siły wyższego rzędu
- ▶ ingerencji osób nieupoważnionych
- ▶ instalacji oprogramowania, które nie zostało autoryzowane przez firmę STRONG
- ▶ instalacji oprogramowania firmy STRONG w sposób niewłaściwy
- ▶ uszkodzenia podczas transportu
- ▶ uszkodzenia mechanicznego lub zalania cieczą

Ewentualne płatne naprawy mogą zostać przeprowadzone po uprzednim potwierdzeniu oraz na Państwa wyraźne życzenie.